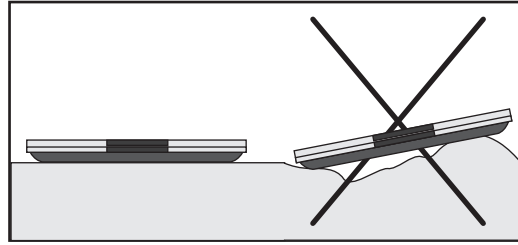
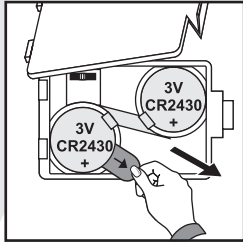
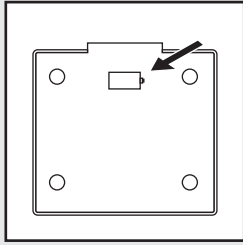
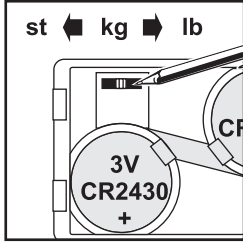
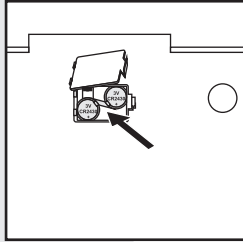


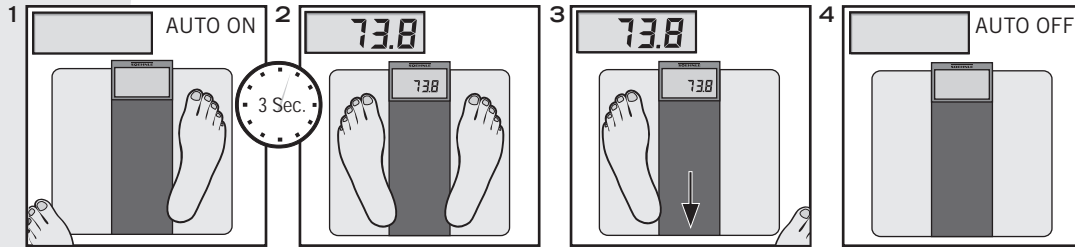
Deutsch Inbetriebnahme  
 English Operation  
 Français Mise en service  
 Italiano Messa in funzione  
 Nederlands Ingebruikname  
 Español Funcionamiento  
 Português Colocação em serviço  
 Svenska Innan du börjar väga  
 Dansk Ibrugtagning  
 Suomi Käyttöönotto  
 Magyar Üzembehelyezés  
 Po polsku Uruchomienie  
 Cesky Zavedení do provozu  
 Românește Intrare în funcțiune  
 Гългарски Въвеждане в експлоатация  
 Slovensky Uvedenie do prevádzky  
 Русско Ввод в эксплуатацию  
 Türkçe Çalıştırılması  
 Ελληνικά Αεζτρωπύα  
 Slovensko Vklonp  
 Hrvatski Puštanje u rad  
 Eesti Kasutuselevõtt  
 Latviski Lietošanas uzsākšana



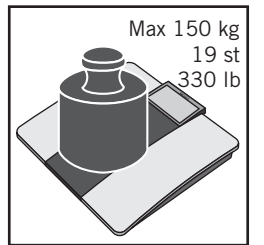
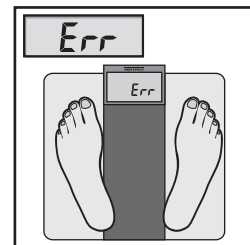
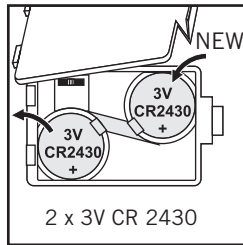
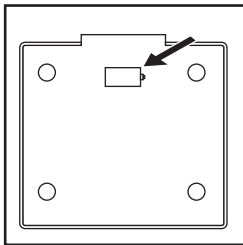
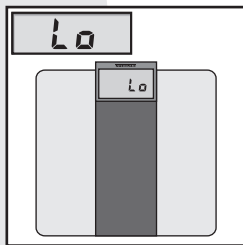
Deutsch kg/st./lb umstellen  
 English Convert kg/st./lb  
 Français Passage de g à kg/st./lb  
 Italiano Conversione kg/st./lb  
 Nederlands kg/st./lb omstellen  
 Español Cambiar kg/st./lb  
 Português Converter kg/st./lb  
 Svenska kg/st./lb omställning  
 Dansk kg/st./lb omstilling  
 Suomi kg/st./lb mittayksikön vaihto  
 Magyar Végrehajtásuk á kg/st./lb atallítását  
 Po polsku Przelączyć kg/st./lb  
 Cesky Přepnout kg/st./lb  
 Românește Convertire kg/st./lb  
 Гългарски Превключване kg/st./lb  
 Slovensky Prerputie kg/st./lb  
 Русско Переключение kg/st./lb  
 Türkçe kg/st./lb seçimi  
 Ελληνικά Αλλαγή από kg/st./lb  
 Slovensko Prebaciti na kg/st./lb  
 Hrvatski Pretaciti na kg/st./lb  
 Eesti Häälestamine kg/st./lb  
 Latviski Pārregulēšana uz kg/st./lb



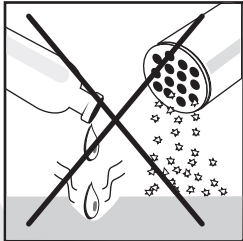
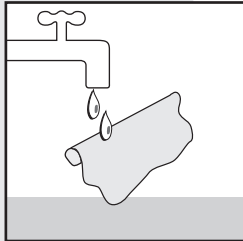
Deutsch Wiegen  
 English Weighing  
 Français Pesée  
 Italiano Pesare  
 Nederlands Weegen  
 Español Peso  
 Português Pesar  
 Svenska Vågning  
 Dansk Vejning  
 Suomi Punnitus  
 Magyar Mérés  
 Po polsku Wazenie  
 Cesky Vážení  
 Românește Cântărire  
 Гългарски Теглене  
 Slovensky Váženie  
 Русско Взвешивание  
 Türkçe Tartma  
 Ελληνικά Ζύγισμα  
 Slovensko Tehtanje  
 Hrvatski Vaganje  
 Eesti Kaalumine  
 Latviski Svēršana



Deutsch Meldungen  
 English Messages  
 Français Messages  
 Italiano Messaggi  
 Nederlands Melding  
 Español Mensaje  
 Português Mensagem  
 Svenska Meddelande  
 Dansk Melding  
 Suomi Virheilmoitus  
 Magyar Hibajelzés  
 Po polsku Informacje  
 Cesky Hlášení poruchy  
 Românește Mesaje  
 Гългарски Съобщения  
 Slovensky Hlásenie porúch  
 Русско Сообщения  
 Türkçe Mesajlar  
 Ελληνικά Μηνύματα  
 Slovensko Javljjanje napak  
 Hrvatski Poruke  
 Eesti Veateated  
 Latviski Paziņojumi



Deutsch Reinigung und Pflege  
 English Cleaning and Maintenance  
 Français Nettoyage et entretien  
 Italiano Pulizia e manutenzione  
 Nederlands Reiniging en verzorging  
 Español Limpieza y Mantenimiento  
 Português Limpeza e conservação  
 Svenska Rengöring och underhåll  
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse  
 Suomi Puhdistus ja huolto  
 Magyar Tisztítás és karbantartás  
 Po polsku Czyszczenie i konserwacja  
 Cesky Čištění a údržba  
 Românește Curățare și mentenanță  
 Гългарски Почистване и поддръжка  
 Slovensky Čistenie a ošetrovanie  
 Русско Чистка и уход  
 Türkçe Temizliği ve bakımı  
 Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση  
 Slovensko Čiščenje in nega  
 Hrvatski Čišćenje i održavanje  
 Eesti Puhastamine ja hooldus  
 Latviski Tīršana un apkope



Absender Sender Expéditeur Mittente Afzender Remitente Remetente Avsändare  
 Afsender Lähettäjät Feladó Nadawca Odeslatel Expediator Подател Odosielateľ  
 Отправитель Gónderen Αποστολέας Oδpošilatelj Pošilatelj Saatja Nosõitõtjäs

Kaufdatum Date of purchase Date d'achat Data d'acquisto Koopdatum Fecha de compra  
 Data da compra Kõrpdatum Købsdato Ostõpõivõ Vãsárás idõpontja Data kupna  
 Datum zakoupení Data cumpărării data на закупуване Datum predaja  
 Дата покупки Satinalma tarihi Ημερομηνία αγοράς Datum nakupa Datum kupovine  
 Ostukupõavev Põrdošanas datums

Beanstandungsgrund Reason for complaint Motif de réclamation Motivo del reclamo  
 Reclamegrond Motivo de la queja Motivo da reclamação Reklamations-anledning  
 Reklamation Reklamaation A kifogásolás alapja Przyczyna reklamacji Dõvod reklamacie  
 Motivul reclamei/iei Причина за рекламацията Dõvod reklamacie  
 Причина рекламации Şikayet sebebi Λόγος αποστολής Vzkroki za reklamaciju  
 Razlog za reklamaciju Kaebuse põhjus Reklamācijas iemesls

5 Jahre Garantie auf Waage. 5 years guarantee for the scale. 5 ans de garantie sur la balance. Garanzia di 5 anni sulla bilancia. 5 jaar garantie op de weegschaal. 5 años de garantía para la báscula. 5 anos de garantia sobre a balança. 5 års garanti på vågen. 5 års garanti på vægt. Vaan takuuaika on 5 vuotta. 5 év garancia a mérlegre. 5 lat gwarancki na wagę. 5 let záruční doba na váhu. 5 de ani garanție pentru cântar. 5 години гаранция на везната. 5 rokov záruka na váhu. 5 лет гарантия на весы. Terazije 5 yıl garanti. 5 χρόνια εγγύηση για την ζυγαριά σας. 5 let garancije za tehtnico. 5 godina garancije za vagu. 5-aastane garantii kaalule. 5 gadu garantija svariem.

